

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип



УНИВЕРЗИТЕТСКИ БИЛТЕН

јули 2011 година
Штип

Број 63, 1 јули 2011 година

СОДРЖИНА

ПРЕГЛЕД на наслови на теми за изработка на магистерски/специјалистички труд-одобрени од наставно-научниот совет на единицата	4
РЕФЕРАТ за избор на помлад асистент/асистент за научното поле психијатрија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип.....	5
РЕФЕРАТ за избор на еден соработник во звање помлад асистент/асистент за научната област кинезиологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	9
РЕФЕРАТ за избор на наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област физиологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	12
РЕФЕРАТ за наставник во насловно звање доцент/вонреден професор за наставно-научната област офталмологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	15
РЕФЕРАТ за наставник во насловно звање доцент за наставно-научното поле клинички медицински науки, интерна медицина на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	19
РЕФЕРАТ за избор на еден помлад асистент за научната област германистика на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	28
РЕФЕРАТ за избор на соработник во звање асистент за научната област историја на општа книжевност на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	30
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање асистент во научната област англистика на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	35
РЕФЕРАТ за избор на еден наставник во звање доцент за наставно-научната област историја на општа книжевност на Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	38
РЕФЕРАТ за избор на еден наставник во насловно звање насловен доцент за наставно - научната уметничка област кларинет на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	55

Издавач:

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип

Главен и одговорен уредник: проф. д-р Саша Митрев
 Уредници: проф. д-р Блажо Боев, м-р Ристо Костуранов
 Лектор: Даница Гавриловска-Атанасовска
 Техничко уредување: Славе Димитров, Благој Михов

РЕФЕРАТ за избор на наставник во звање насловен доцент за наставно-научната уметничка област традиционални инструменти на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	66
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање помлад асистент во научната област меѓународно право на Правен факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	70
РЕФЕРАТ за избор на соработник асистент за научната област право на Европска унија на Правен факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	73
РЕФЕРАТ за избор на еден соработник во звање асистент за научната област педагогија и образование на Педагошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	80
РЕФЕРАТ за избор на соработник во соработничко звање помлад асистент за научното поле туризам и угостителство на Факултет за туризам и бизнис логистика при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	84
РЕФЕРАТ за избор на наставник во насловно звање доцент за наставно-научната уметничка област виолончело на Факултет за музичка уметност при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	86
РЕФЕРАТ за избор на помлад асистент/асистент за научното поле стоматологија на Факултет за медицински науки при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	91
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот „Граматика на германскиот јазик – морфологија” од авторите доц. д-р Билјана Ивановска и доц д-р Нина Даскаловска од Филолошки факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	97
РЕЦЕНЗИЈА на трудовите „Скрипта за вежби по предметот Социологија на правото“ и „Практикум за вежби по предметот Социологија на правото“ од д-р Страшко Стојановски при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип	98
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот за интерна скрипта по предметот Заштита на животната средина од енергетски постројки од авторите д-р Златко В. Соврески од Машински факултет при Универзитет „Гоце Делчев”- Штип и д-р Антон Чаушевски од феит при Универзитет „Св. Кирил и Методиј” - Скопје	101
РЕЦЕНЗИЈА на ракописот „Практикум по предметот Бањски туризам“ од доц. д-р Нако Ташков и м-р Дејан Методијески	103

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН ПОМЛАД АСИСТЕНТ ЗА НАУЧНАТА ОБЛАСТ
 ГЕРМАНИСТИКА НА ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТ
 „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ ВО ШТИП

На својата 34. редовна седница, одржана на 21 февруари 2011 година, Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип нè избра за членови на Резидентската комисија за избор на еден *помлад асистент/асистент* за научната област *германистика* на Филолошкиот факултет во Штип. Врз основа на поднесените документи по објавениот Конкурс, на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет во Штип му го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На Конкурсот, објавен на 4 февруари 2011 година во дневните весници „Дневник“ и „Лајм“, за избор на еден помлад асистент за научната област *германистика* на Филолошкиот факултет се пријави само еден кандидат – м-р Даринка Веселинова.

Биографски податоци

Кандидатката **м-р Даринка Веселинова** е родена на 16 септември 1983 г. во Штип. Основно и средното образование завршува во Штип. Во учебната 2002/2003 година се запишува на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, група Германски јазик и книжевност, а дипломира во 2006 година и се стекнува со стручен назив *дипломиран професор по германски јазик и книжевност*. Од 2008 до 2010 година е запишана на потдипломски студии по конферентско толкување на Филолошкиот факултет во Скопје - А. Македонски јазик Б. Германски јазик и се стекнува со звање *магистер по конферентско толкување од германски на македонски јазик и обратно*. Во текот на студирањето покажа големи успеси, за што ѝ беа доделени неколку стипендии: две од Министерството за образование и наука на Р. Македонија, една од Германската академска, Службата за размена – ДААД и една од Центарот за јазик и комуникација во Регенсбург, Германија.

По дипломирањето работи како кореспондентка по германски јазик во ЕСДЕ во Скопје, потоа како наставничка по германски јазик во основното училиште „Димитар Влахов“ во Штип, како наставничка по германски јазик во гимназијата „Славчо Стојменски“ во Штип, а од 2008 година работи како кореспондентка по германски јазик на Филолошкиот факултет при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип. Освен тоа, таа е постојан судски преведувач по германски јазик во Основниот суд во Штип и се ангажира хонорарно како преведувач и како толкувач. Член е на Македонското здружение на наставници по германски јазик во Скопје, на правосудната мрежа на Македонија и е на листата на преведувачи и толкувачи за Германската амбасада во Скопје. Досега има учествувано на повеќе проекти и семинари организирани од Гете-Институтот и Бирото за развој на образованието на Р. Македонија, како и од Универзитетот „Гоце Делчев“ - Штип и има повеќе студиски посети на летни универзитети, летни курсеви и сл. во Германија и во Италија. Покрај германски, течно зборува англиски и италијански јазик.

Се занимава со теоретски истражувања на теми поврзани со транслатологијата, германистиката и дидактиката. Има објавено неколку трудови во домашни списанија и зборници:

1. „Основни поими во транслатологијата, кус осврт кон толкувањето како дејност“ – Годишен зборник на Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип, 2010.
2. „Методи за појаснување на вокабуларот во наставата по германски јазик“ – Воспитание, списание за теорија и практика, Педагошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип, 2008.

3. „Толкувачки проблеми“ - Годишен зборник на Филолошки факултет, Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип, 2011 (во печат).
4. „Повеќезначноста во германскиот и во македонскиот јазик“ – Germano-Macedonica – научно списание на македонската германистика, во соработка со Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје, 2011.
5. „Анализа на синтаксичката повеќезначност при толкувањето од германски на македонски јазик“, одбранет магистерски труд на Филолошкиот факултет, Универзитет „Св.Кирил и Методиј“ – Скопје, 2010.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на изнесените податоци за досегашната наставно-образовна, научноистражувачка и стручно-апликативна работа на кандидатката, Рецензентската комисија заклучува дека м-р Даринка Веселинова во целост ги исполнува сите суштински и законски критериуми за избор на помлад асистент предвидени според Законот за високото образование, Статутот на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип, како и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот „Гоце Делчев“ – Штип. Имено, кандидатката има наставно искуство како професор по германски јазик во средно училиште, како кореспондент на Филолошкиот факултет, има објавено научни и стручни трудови во земјава, а исто така покажува солидни резултати во стручно-апликативната дејност, што секако потврдува дека м-р Даринка Веселинова се афирмира како истакната во својата професија.

Земајќи ги предвид сите овие факти, Рецензентската комисија има особена чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет во Штип, кандидатката м-р Даринка Веселинова да биде избрана во звањето помлад асистент за научната област *германистика* на Филолошкиот факултет при Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Доц. д-р Билјана Ивановска – претседател, с.р.
Доц. д-р Валентина Илиева – член, с.р.
Доц. д-р Толе Белчев – член, с.р.